



**SÉANCE ORDINAIRE DU LE 6 JUILLET 2016 À 19 H
REGULAR MEETING OF JULY 6, 2016 AT 7 P.M.**

OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING

**PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTIONS
PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of Minutes**
 - 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1er juin 2016 *Adoption of the regular meeting of June 1, 2016*
 - 2.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 28 juin 2016 *Adoption of the special meeting of June 28, 2016*
- 3. Approbation des comptes / Approval of the accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
 - 4.1 États financiers se terminant le 31 mai 2016/ *Financial statements ending May 31, 2016*
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités / Committee Reports**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
 - 7.1 Dépôt du rapport mensuel de la directrice du Service de l'urbanisme et de l'environnement / *Tabling the monthly report from the Director of Planning and Environment*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
 - 8.1 Demande de dérogation mineure - DM- 2016-010 – lot 4 618 707/ Request for minor derogation - DM- 2016-010 – lot 4 618 707
 - 8.2 Dossier PIIA 2016-013 - Intervention sur un bâtiment situé dans le hameau de Mille-Isles – lot 3 207 992 / PIIA file 2016-013 – intervention on a building located in the Mille-Isles village - lot 3 207 992
 - 8.3 Dossier PIIA 2016-014 - Construction d'une habitation unifamiliale isolée - lot 4 618 707 / PIIA file 2016-014 – Construction of a single detached dwelling – lot 4 618 707
 - 8.4 Dossier PIIA 2016-015 - Construction d'une habitation unifamiliale isolée - lot 5 629 427 / PIIA file 2016-015 – Construction of a single detached dwelling – lot 5 629 427
 - 8.5 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels - dossier monsieur Ronald Lescarbeau, madame Denise St-Pierre, monsieur Charles Lapointe et madame Francine Côté / Relative contribution to parks, playgrounds and natural areas - Denise St-Pierre, Charles Lapointe and Francine Côté's file
 - 8.6 Appel d'offres sur invitation pour services professionnels pour l'audit des rapports financiers des années 2016 et 2017 / Call for tenders regarding professional services for the audit of the financial reports for 2016 and 2017

- 8.7 Autorisation du paiement numéro 4 à l'entreprise Asphalte Desjardins Inc. pour les travaux de 2014 sur le chemin Tamaracouta / Payment authorisation number 4 to Asphalte Desjardins Inc. for work done on Tamaracouta road in 2014
- 8.8 Octroi d'un contrat pour la surveillance des travaux sur le chemin Tamaracouta / Awarding of a contract for the surveillance of roadwork on Tamaracouta
- 8.9 Embauche de Monsieur Joshua Lebrun au poste de Journalier-Étudiant / Hiring of Joshua Lebrun as Student-Laborer
- 8.10 Félicitations à mademoiselle Elizabeth Hosking / Congratulations to Miss Elizabeth Hosking
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Adjournment**